



artoteca-associazione non profit
per la promozione delle ricerche artistiche
Via Pastrengo 12, 20159 Milano
tel.02/66823357 - 02/39323700

inCONTEMPORANEA la rete dell'arte

RESET >>> FORWARD

inaugurazione mercoledì 29 marzo 2006 ore 20.30

O'artoteca partecipa a **Numero zero di "inContemporanea, la rete dell'arte"**, un progetto della Provincia di Milano per dare visibilità al ricco panorama artistico contemporaneo milanese e promuoverne la conoscenza presso tutti i cittadini.

RESET >>> FORWARD presenta il progetto di residenza per artisti nato dalla collaborazione con **Hotel Pupik** - Artists in Residence in der Schwarzenberg'schen Meierei in Schratzenberg (Austria) .

O'artoteca sente la necessità di tracciare una propria posizione che le permetta di entrare in dialogo con il lavoro mobile dell'arte contemporanea, rendendo testimonianza di percorsi nuovi, differenti, ribadendo anche il carattere dialogante e relazionale che ne ha caratterizzato l'attività in questi anni.

Si rinnova dall'interno diventando luogo di maggiore scambio, offrendo spazi di sperimentazione, tempi di riflessione, discussione, verifica; importante per puntualizzare operazioni artistiche come risultato di dinamiche complesse.

Il progetto nasce quindi dalla volontà e dal desiderio di riqualificare lo spazio di O'artoteca come luogo di produzione (di idee, progetti, relazioni,) recuperando l'originale e primaria idea che fece partire l'attività dell'associazione quasi cinque anni fa, consolidando il duraturo rapporto di scambio e cooperazione con la struttura austriaca **Hotel Pupik** (dove ogni anno l'associazione cura la sezione italiana), e avviando un progetto sperimentale di residenza a Milano nella sede dell'associazione.

Dal 29 marzo con il progetto **RESET>>>FORWARD** O'artoteca ripercorrà l'attività svolta sinora e attraverso installazioni, eventi (concerti, incontri, videoproiezioni) e documentazione di varia natura, verranno presentati i partner del progetto: **Hotel Pupik** e gli artisti fondatori, con un'anticipazione degli artisti selezionati per la prima residenza che partirà a maggio.

Nell'occasione verranno anche presentati gli artisti selezionati per la sezione italiana nella residenza Hotel Pupik luglio-agosto 2006.

Inaugurazione mercoledì 29 marzo ore 20.30

In occasione dell'inaugurazione **concerto di FUGU & the Cosmic Mumu (Austria) h.21.00**

pop music on thin ice

Bernhard Breuer, drums **Raumschiff Engelmayr**, guitar, vocal **Heimo Wallner** trumpet, vocal
a concert in 2 sets:

I, animations of Heimo Wallner with improvised music of F(ugu)C(osmic)M(umu)

II, sad people sing sad songs about sad people for sad people.

venerdì 31 marzo ore 21.00 concerto/performance di Giuseppe Ielasi & Nicola Ratti

Hotel Pupik, artisti fondatori: Heimo Wallner, Uli Vonbank-Schedler, Martin Dickinger, Martin Zrost, Hedy Klein

Artisti italiani selezionati per la Residenza 2006 Hotel Pupik: Giuseppe Ielasi e Lidia Sanvito

Artisti selezionati per la prima Residenza O'artoteca maggio 2006: Nate Page (New York, USA),

Vladim Peric (Belgrado, Serbia), Katharina Klement, composer (Vienna, Austria)

Verranno comunicati in seguito gli appuntamenti previsti dal 1 al 12 aprile

O'artoteca sarà aperta tutti i giorni, festivi compresi, dalle 16.00 alle 20.00 Chiuso lunedì 3 aprile

FINISSAGE 12 aprile.

Info www.incontemporanea.it

In collaborazione con:

Grazie a LAB laboratorioartibovisa, Milano-Angelo Colombo
Hotel Pupik

ABOUT PARTNERS AND GUESTS ARTISTS:

„O(pen). R(eal).F(undamental).“

From 1990 until 1998 the artists association „O(pen). R(eal).F(undamental).“ was hosting annually intermedial symposia in the „Schwarzenberg'schen Meierei“ (a former dairy farm belonging to the Schrattenberg castle –a ruin since 1915): „4+4 Schrattenberg 90“, „91 Hammerschlag“, „92 Lachsersatz“, „93 ARTATTACK“, „94 Zwischenzeit“, „95 Vollgummi“, „96 MERZWECKBAU“, „97 Flaschenpost“, „98 Zweitausend“

Since 1999 HOTEL PUPIK, an Artists in Residence concept was realised, that provides work space, rooms to stay and exhibition possibilities for 5 months per year instead of one.

International Exchange, cooperations, networking and first of all to provide the possibility to realise artistic projects beyond usual definitions and market oriented restrictions were (and are) the goals of O.R.F..

We try to present and document the results as good as possible - and more and more we integrate art mediation and theory.

Hotel Pupik

Hotel Pupik runs from May to the end of September.

Artists from different (sometimes interdisciplinary) fields work in Schrattenberg and present the results (exhibitions, performances, concerts, screenings) in two small festivals (one in the middle of July and one at the end of August).

Parallelly to an established art scene, we try to develop ways of discourse, presentation and exchange. The focus is on the work process and the development of new ideas – and we think Schrattenberg is a quite ideal terrain for that.

The selection of the artists follows criteria like: quality, position actuality and results often out of contacts already existing through an international net work that gets denser and denser over the years. We try not to look at the Schrattenberg projects as singular static events, but as interactions being in flux.

.Hotel Pupik is slow, brittle, not programmatic, chaotic;

It's no theoretic position, no conclusion.

It's always only the beginning, the catalyst

Schrattenberg is fault lines, is people.

The intensity of the exchange depends on these very people. The sum of the invited artists plus the sum of the visiting audience adds to the alchemia of the project. Hotel Pupik is only the pot – the boiling, simmering of the stew is the exiting part.

The difficult part of the description, without getting vage or cheesy, but what's still so important is the part with the senses, the intoxication, the cooking and eating together, the drinking and talking, love and life. All pretty baroque and in the deep, deep province.

Schrattenberg doesn't function by chance, but chance is definitely part of the concept.

Not hip, but of substantial importance for those who know it – a lot of the artists use the possibility to return or become part of the network.

Schrattenberg is more like sprouting erratically than growing orderly concerning following exhibitions and cooperations .

The audience must not only overcome distance, but also step over other unexpected treshholds, but therefor it's rewarded with small, exclusive presentations.

Regarding what's going on in the so called centers or on the web, the running discourse, philosophy, theory... not to forget pretention and attitude..., Schrattenberg is so off and far out - literally ex-centric.

Hotel Pupik - versus the entropy of anything goes

- without a rigid pose

- but systematic chance

FUGU & the Cosmic Mumu (Austria) performance mercoledì 29 marzo ore 21.00

pop music on thin ice

Bernhard Breuer, drums

Raumschiff Engelmayr, guitar, vocal

Heimo Wallner trumpet, vocal

a concert in 2 sets

I, animations of Heimo Wallner with improvised music of F(ugu)C(osmic)M(umu)

II, sad people sing sad songs about sad people for sad people.

history of FCM

Fredl Engelmayr / Heimo Wallner - founders

Bernhard Breuer (since 05) and Martin Zrost (base since 04)

FCM is a duo, a trio and a quartett

1st concert in o'artoteca, march 2003

since then many concerts in Austria

(Highlights: Support for "Lamchop" at Schlachthof Wels 2004,

Forum Stadtpark Graz 2005, Fluc Vienna 2003)

Belgium(<http://www.scheldapen.be/>),

Japan (www.gallery-ef.com/)

discography: 1 single (sold out)

GIUSEPPE IELASI (selezionato Hotel Pupik 2006) performance in duo con Nicola Ratti, venerdì 31 marzo ore 21.00

Giuseppe Ielasi was born in 1974, and has lived in the countryside near Milan since 1990. He started playing guitar in 1988, and worked for many years in the area of 'improvised music' (long term collaborations with Renato Rinaldi in the duo Oreledigneur, Alessandro Bosetti, Michel Doneda, Ingar Zach, Dean Roberts).

He has performed live with Taku Sugimoto, Jerome Noetinger, Mark Wastell, Martin Siewert, Nmperign, Brandon Labelle, Nikos Veliotis and many others.

In recent years his main interest has been in site-specific solo performances, still using guitars as primary sound sources but integrating microphones and multi-channel speaker systems in order to create complex networks for sound diffusion in relationship to space.

Regular collaborator of the theater group "Teatro Aperto".

In 1998 he founded the "Fringes recordings" label.

Theatre :

Teatro Aperto : MIRaMilano, Festival 'Maratona di Milano', 2001.

Teatro Aperto : Sinfonia per Corpi Soli, Festival 'MilanOltre', 2001.

Radio Works:

"La Missione" a radio-play by Heiner Muller, Radio RAI 1999.

"Social Music", project coordinated by Brandon Labelle, with Minoru Sato, Achim Wollscheid, Michel Henritzi, ORF Kunstradio Wien 2001.

Discography :

Alati / Ielasi / Radaele / Sciajno : I'm surprised...(Cd, LEO Lab records,UK 1997)

Ielasi / Rinaldi / Sciajno / Robair : May 15th (Cd, Fringes, Italy 1998)

Ielasi / Rinaldi / Bosetti : Oreledigneur (Lp, Fringes/Fusetron, US 1999)

Alati / Ielasi / Radaele : s/t (Cd, Sonoris, France 2000)

Giuseppe Ielasi : 5 Tracks (Cd-r, Absurd, Greece 2001)

Giuseppe Ielasi / Valerio Tricoli : untitled (Tape, Freedom-From, US 2001)

Giuseppe Ielasi / Domenico Sciajno : Right After (Cd, Erstwhile, US 2001)

Ielasi / Brandon Labelle / Achim Wollscheid / Minoru Sato / Michel Henritzi : Social Music (Cd+Book, Errant Bodies, US 2002)

Giuseppe Ielasi : Plans (Sedimental, US 2003)

Giuseppe Ielasi : Gesine (Hapna, Sweden 2005)

Giuseppe Ielasi / Howard Stelzer : Forthcoming cd TBA (Bronbron, 2005)

Appears on :

Frederic Rzewski : Attica (Remix of the Attica piece, Stradivarius, Italy 2003)

Dean Roberts : Be Mine Tonigth (Kranky, US 2003)

VVAA : Intransitive 23 (Intransitive Records, US 2004)

LINK : <http://www.fringesrecordings.com>

LIDIA SANVITO (artista selezionata Hotel Pupik 2006)

Nata a Napoli nel 1970, Lidia Sanvito vive e lavora a Milano.

Lidia Sanvito passa dalla sagomatura di materiali plastici e industriali (silicone, poliuretano, usoprene) all'uso della carta, ripresa in forme modulari e ripetute.

Tende all'idea di una scultura dotata di una propria struttura architettonica e ambientale, che sia spazio, forma e relazione allo stesso tempo.

Ha esordito come artista nel 2003, con una collettiva alla galleria Bruna Soletti di Milano. Seguono la personale Doreen, dello stesso anno, allo Studioventicinque di Milano, e alcune collettive, fra cui Il confine allo Spazio di Serbia e Montenegro di Milano (2004), Air, a Novara, a cura di Maria Campitelli (2004), Neon Projectbox Extended alla Galleria Neon di Bologna (2004), il Premio nazionale d'arte "Donato Frisia" al Palazzo Municipale di Merate (2004), Tracce alla Posteria di Milano (2005) e Multiplo_3, in collaborazione con VIAFARINI, alla N.O. Gallery di Milano (2005).

Data la sua formazione storica, Lidia Sanvito considera il tema della memoria fondamentale e, nel suo lavoro artistico, spesso ritorna sull'idea che la percezione sia guidata dalla memoria. Non solo la percezione della 'massa' di una scultura è guidata dalla memoria, ma anche l'intuizione del contenuto e l'attribuzione del senso dipendono parimenti da un certo incontrollabile bagaglio di precognizioni mnemoniche.

L'idea di fondo è che la memoria non riguardi il passato quanto il presente.

Se la memoria è memoria del presente, la scultura si configura come una relazione: relazione fra l'oggetto, lo spazio e lo spettatore.

Lo spazio induce a questa interazione e la forma è il termine costitutivo del dialogo.

Lidia Sanvito si è formata come storica dell'arte presso il DAMS di Bologna (laurea in Arte Medievale e Moderna) e l'Università Cattolica di Milano (specializzazione in Storia dell'Arte Contemporanea). Dopo gli studi si è dedicata alla scultura.